

**Совет по правам человека**

Сорок третья сессия

24 февраля – 20 марта 2020 года

Пункт 4 повестки дня

**Ситуации в области прав человека,
требующие внимания со стороны Совета****Положение в области прав человека в Корейской
Народно-Демократической Республике*****Доклад Специального докладчика по вопросу о положении
в области прав человека в Корейской Народно-Демократической
Республике***Резюме*

В настоящем докладе Специальный докладчик представляет обзор последних событий в области прав человека и прав человека женщин в Корейской Народно-Демократической Республике. В течение отчетного периода застопорившиеся политические переговоры подтолкнули правительство Корейской Народно-Демократической Республики к тому, чтобы добиться недостижимого уровня самообеспечения. Не наблюдается никаких признаков улучшения положения в области прав человека, равно как и прогресса в деле привлечения к ответственности и отправления правосудия в связи с нарушениями прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. Специальный докладчик очень надеется на укрепление взаимодействия международного сообщества и Корейской Народно-Демократической Республики в рамках диалога и сотрудничества.

* Настоящий доклад был представлен после установленного предельного срока в связи с необходимостью включения в него самой последней информации.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Обзор политической ситуации и положения в области безопасности	3
III. Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике	4
A. Экономические и социальные права	4
B. Основные свободы	7
C. Похищения	8
D. Положение лиц, репатриированных в Корейскую Народно-Демократическую Республику	8
IV. Права человека женщин	9
A. Законодательные рамки	9
B. Участие в политической жизни	10
C. Права на образование, труд, здоровье, воду и санитарные услуги	12
D. Насилие в отношении женщин	14
E. Торговля женщинами и сексуальная эксплуатация женщин, стремящихся покинуть страну	15
F. Обращение с лицами, находящимися под стражей, и с репатриированными лицами	15
G. Размещение в Республике Корея	16
V. Взаимодействие и политические переговоры	18
VI. Привлечение к ответственности	19
VII. Заключение	20
VIII. Рекомендации	20

I. Введение

1. В настоящем докладе, представляемом Совету по правам человека в соответствии с резолюцией 40/20 Совета, Специальный докладчик освещает основные события в области прав человека, имевшие место в Корейской Народно-Демократической Республике с момента представления им Совету своего предыдущего доклада. Настоящий доклад следует рассматривать совместно с последним по времени докладом, представленным Специальным докладчиком Генеральной Ассамблеи (A/74/275/Rev.1). Правительство Корейской Народно-Демократической Республики по-прежнему отказывается сотрудничать со Специальным докладчиком в рамках его мандата.

2. В течение отчетного периода, 17–21 июня 2019 года, Специальный докладчик совершил официальную поездку в Республику Корея. Ему не удалось совершить вторую поездку в Республику Корея в конце 2019 года из-за трудностей с планированием. Со 2 по 4 декабря 2019 года он находился с официальным визитом в Японии, где встретился с министром, отвечающим за вопросы похищений, министром иностранных дел, другими представителями правительства, членами парламента, с семьями жертв похищений и представителями гражданского общества и научного сообщества.

3. В течение отчетного периода в Корейской Народно-Демократической Республике не наблюдалось никаких признаков улучшения положения в области прав человека, равно как и прогресса в деле привлечения к ответственности и отправления правосудия в связи с нарушениями прав человека. Положение в области прав человека может дополнительно ухудшиться в результате уменьшения урожая, о котором сообщалось в 2019 году¹, ужесточения пограничного контроля, продолжающегося наблюдения и запретов на торговлю, связанных с нынешней угрозой коронавирусной инфекции (COVID-19), и последствий продолжающихся санкций. Специальный докладчик посвящает значительную часть настоящего доклада освещению прав человека женщин. Он надеется, что это позволит заострить внимание на конкретных проблемах в области прав человека, с которыми сталкиваются женщины в Корейской Народно-Демократической Республике, и приведет к более широкому вовлечению женщин во все аспекты политических переговоров.

II. Обзор политической ситуации и положения в области безопасности

4. Срок, установленный Корейской Народно-Демократической Республикой для возобновления денуклеаризации и мирных переговоров с Соединенными Штатами Америки, истек 31 декабря 2019 года, но никаких существенных изменений не произошло. С сентября 2017 года правительство Корейской Народно-Демократической Республики не проводило никаких ядерных испытаний. На пятом пленуме Седьмого центрального комитета Трудовой партии Кореи, проходившем с 28 по 31 декабря 2019 года, Председатель Трудовой партии Ким Чен Ын подчеркнул необходимость самообеспечения и заявил, что «на самом деле Соединенные Штаты преследуют собственные политические и дипломатические интересы, затягивая время под предлогом мнимого диалога и переговоров и в то же время сохраняя санкции, с тем чтобы постепенно ослабить нас». Он признал, что «мы, действительно, остро нуждаемся в благоприятных внешних условиях для строительства нашей экономики, но мы ни за что не поступимся нашим достоинством, которое мы всегда отстаивали ценой своей жизни в надежде на великие преобразования»². В декабре 2019 года Китай и Российская Федерация распространили среди членов Совета Безопасности проект резолюции, предполагающий отмену санкций в отношении возвращения

¹ Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), *Crop Prospects and Food Situation*, Quarterly Global Report, December 2019, p. 5.

² См. <https://kcnawatch.org/newstream/1577943153-613054498/fifth-plenary-meeting-of-seventh-central-committee-of-workers-party-of-korea-held/>.

северокорейских работников, экспорта статуй, морепродуктов и текстиля и импорта металлических изделий мирного назначения, а также применение изъятия из таких санкций в отношении проектов строительства железных и автомобильных дорог, осуществляемых совместно Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея. Вот уже второй год Совет Безопасности не обсуждает положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

5. На сегодняшний день в Корейской Народно-Демократической Республике не было официально подтверждено ни одного случая заражения COVID-19, и власти принимают превентивные меры, в том числе осуществляют строгий контроль за въездом в страну и обращаются за помощью к учреждениям Организации Объединенных Наций. Специальный докладчик подчеркивает, что внешний мир должен быть готов к ответным действиям, а правительству Корейской Народно-Демократической Республики следует принять меры по предоставлению медикам и гуманитарным организациям права на неограниченный и беспрепятственный въезд и ослабить ограничения на доступ к информации.

III. Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

A. Экономические и социальные права

6. В Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, который был ратифицирован Корейской Народно-Демократической Республикой, признается право каждого на достаточный жизненный уровень для него и его семьи, включающий достаточное питание, одежду и жилище, и на непрерывное улучшение условий жизни, а также предусматривается обязательство государств-участников принимать надлежащие меры к обеспечению осуществления этого права, признавая важное значение в этом отношении международного сотрудничества, основанного на свободном согласии.

7. Управление по координации гуманитарных вопросов подчеркнуло, что отсутствие продовольственной безопасности и недоедание, равно как и отсутствие доступа к основным услугам, имеют в Корейской Народно-Демократической Республике хронический характер³. Кроме того, оно подчеркнуло, что в апреле 2019 года лишь 7% опрошенных жителей страны имели приемлемый режим питания, что на 13% меньше, чем пятью месяцами ранее⁴. Диарея и пневмония оставались двумя основными причинами смертности среди детей в возрасте до пяти лет. Около 39% населения не имеют доступа к безопасно управляемому источнику воды, а 16% – к базовым санитарным удобствам⁵. В 2020 году в гуманитарной помощи нуждаются 10,8 млн жителей страны. С учетом того, что, согласно прогнозам, урожай будет ниже среднего, ожидается, что в 2020 году общее положение в области продовольственной безопасности не улучшится⁶. Согласно сообщениям, правительство гарантирует доступ к государственной системе распределения только представителям определенных ключевых профессий и жителям Пхеньяна и городов, в которых развиваются туристические проекты. За пределами этих районов жители страны вынуждены искать дополнительный заработок помимо того, который они имеют, работая на государственной службе, поскольку их зарплаты не хватает для удовлетворения базовых нужд.

³ Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, *Global Humanitarian Overview 2020*, p. 66.

⁴ Ibid.

⁵ Специальный докладчик призвал правительство Корейской Народно-Демократической Республики и Специального докладчика по вопросу о правах человека на воду и санитарные услуги к сотрудничеству и принятию необходимых мер для организации посещения страны.

⁶ FAO, *Crop Prospects and Food Situation*, Quarterly Global Report, December 2019, p. 26.

8. Из-за отсутствия предпосылок для осуществления права на благоприятные условия труда с достаточным вознаграждением⁷ многие люди, главным образом женщины, занимаются мелкой коммерческой деятельностью на неформальных рынках (чжанмадан). Рост неформальных рынков по всей стране привел к появлению влиятельных в экономическом плане предпринимателей, так называемых донджу, которые контролируют поставки товаров из Китая и другие ключевые виды экономической деятельности. Согласно поступающей информации, наблюдается усиление конфликта интересов между донджу и чиновниками, в том числе в областях, связанных с государственными строительными проектами и поставками материалов. Хотя правительство Корейской Народно-Демократической Республики и начало проводить частичные реформы для адаптации к новой реальности частной экономической деятельности, сама эта деятельность с точки зрения законодательства по-прежнему находится в «серой зоне»⁸, что ставит под угрозу основные права человека. Без систематических реформ напряженность между чиновниками и зарождающимся предпринимательским классом может привести к дестабилизации ситуации, нанести вред экономической деятельности населения и негативно сказаться на развитии страны в целом⁹.

9. Что касается санкций, то Специальный докладчик отмечает сохраняющийся всеобъемлющий характер комплекса односторонних санкций¹⁰ и санкций Организации Объединенных Наций в отношении торговли, инвестиций и финансовых операций¹¹. Согласно полученной информации, общая экономическая деятельность замедлилась в связи с санкциями, закрытием границ и неопределенностью в политической и экономической сферах, что отрицательно сказалось на источниках средств к существованию, особенно в приграничных районах. По итогам быстрой оценки продовольственной безопасности, проведенной Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и Всемирной продовольственной программой, было выявлено воздействие, которое санкции оказали на сельскохозяйственное производство, в частности ограничения на ввоз топлива, продукции машиностроения и запасных деталей для оборудования¹². Импорт медицинского оборудования, такого как рентгеновские аппараты, наркозные аппараты и аппараты УЗИ, также был приостановлен. Подразделения Организации Объединенных Наций, осуществляющие деятельность в Корейской Народно-Демократической Республике, продолжают сообщать о негативном воздействии санкций на гуманитарную деятельность, включая ограничения, связанные с изъятиями из режима импорта в страны транзита, и приостановление банковских операций¹³. В этой связи Специальный докладчик высоко оценивает решение Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией возобновить поддержку Корейской Народно-Демократической Республики в рамках гранта, включая те его компоненты, которые связаны с лекарственно-чувствительным туберкулезом и малярией и за которые отвечают Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирная организация здравоохранения, а также компонент, который касается туберкулеза с множественной лекарственной устойчивостью и предоставляется Фондом Юджина Белла.

⁷ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статья 7.

⁸ Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, “The price is rights: the violation of the right to an adequate standard of living in the Democratic People’s Republic of Korea”, 2019, pp.16–17.

⁹ См. A/HRC/40/66.

¹⁰ Односторонние санкции ввели Австралия, Республика Корея, Соединенные Штаты Америки, Япония и Европейский союз.

¹¹ Информацию о санкциях Организации Объединенных Наций см. в резолюциях Совета Безопасности 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2371 (2017), 2375 (2017) и 2397 (2017).

¹² FAO and the World Food Programme, *Joint Rapid Food Security Assessment: Democratic People’s Republic of Korea*, May 2019, p. 14.

¹³ Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, *Global Humanitarian Overview 2020*, p. 66.

10. В октябре 2019 года Специальный докладчик встретился с представителями неправительственных организаций, которые осуществляют деятельность по предоставлению гуманитарной помощи в Корейской Народно-Демократической Республике. Они подчеркнули, что небольшие неправительственные организации не располагают необходимым потенциалом, в том числе знаниями в области права, для того чтобы добиться изъятий из режима санкций, которые может предоставить Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006). Они подчеркнули, что разрешение Комитета требуется даже для таких, казалось бы, безобидных вещей, как ввоз фильтров для воды и наборов предметов личной гигиены и перевод денег на строительство колодцев, что негативно сказывается на доступе населения к чистой воде, в том числе в больницах, и это в стране, где половина школ и медицинских учреждений не имеют доступа к воде приемлемого качества и не оснащены надлежащим санитарно-техническим оборудованием. Специальный докладчик настоятельно призывает Комитет утвердить более широкое толкование гуманитарной деятельности, с тем чтобы были предусмотрены изъятия для предметов, необходимых для расширения доступа к чистой воде и услугам по обеспечению санитарии и гигиены.

11. Во время пребывания в Нью-Йорке Специальный докладчик встретился с заместителем Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций, поскольку Постоянный представитель Германии в настоящий момент председательствует в Комитете. Специальный докладчик приветствует решение Группы экспертов Комитета включить в свой доклад раздел, посвященный гуманитарным последствиям санкций, для отслеживания их негативного воздействия на права граждан Корейской Народно-Демократической Республики, в том числе большого числа детей в возрасте до пяти лет, в таких областях, как продовольственная безопасность и сельское хозяйство, питание, здравоохранение, водоснабжение и санитария, а также снижение риска бедствий¹⁴. Он также приветствует прогресс, достигнутый Комитетом в деле повышения прозрачности процесса предоставления изъятий гуманитарным организациям, осуществляющим деятельность в Корейской Народно-Демократической Республике, в том числе доработанные руководящие указания для присутствующих в этой стране подразделений Организации Объединенных Наций, и брифинг Комитета, организуемый Управлением по координации гуманитарных вопросов два раза в год.

12. Специальный докладчик приветствует, в частности, рекомендацию, вынесенную Группой экспертов Комитета в ее докладе Совету Безопасности за 2019 год, в которой содержится призыв к Генеральному секретарю просить Секретариат провести оценку гуманитарных последствий санкций в Корейской Народно-Демократической Республике¹⁵. Эта рекомендация повторяет обращенный Специальным докладчиком Совету Безопасности почти два с половиной года назад призыв к проведению комплексной оценки режима санкций в целях недопущения непреднамеренных негативных последствий для прав человека, особенно экономических, социальных и культурных прав, и создания режимом санкций ситуации, при которой они стали бы де-факто коллективным наказанием для рядовых граждан Корейской Народно-Демократической Республики. В этой связи он призывает Генерального секретаря достичь прогресса в выполнении этой рекомендации на основе мандата, охватывающего не только гуманитарные последствия санкций, но и их воздействие на осуществление прав человека. В этой связи Специальный докладчик вновь обращает внимание на обязательства государств-членов в области прав человека в связи с последствиями санкций, о которых говорится в замечании общего порядка № 8 (1997) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о связи между экономическими санкциями и уважением экономических, социальных и культурных прав.

¹⁴ S/2019/171 и Corr.1, приложение.

¹⁵ Там же, пункт 180.

13. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики выступает против режима санкций. В ходе рассмотрения Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин 8 ноября 2017 года объединенных второго–четвертого периодических докладов Корейской Народно-Демократической Республики Постоянный представитель этой страны заявил, что «Соединенные Штаты и другие враждебные силы всячески препятствуют осуществлению прав человека народом Корейской Народно-Демократической Республики, в том числе путем манипулирования так называемыми резолюциями о санкциях в отношении его страны, которые нарушают ее право на существование и право на развитие. Жертвами этих бесчеловечных санкций становятся такие уязвимые группы населения, как женщины и дети. Порочные экономические санкции противоречат идеалам гуманизма и прав человека, не могут быть оправданы и должны быть немедленно отменены»¹⁶. Однако правительство не предоставило доступа, данных или информации, которые позволили бы провести точную и всеобъемлющую оценку негативных последствий санкций. Специальный докладчик напоминает правительству о шагах, которые необходимо предпринять для того, чтобы международное сообщество могло провести оценку воздействия санкций на права человека¹⁷, что в первую очередь означает допуск в страну органов, осуществляющих мониторинг, а также предоставление всеобъемлющих и точных данных.

В. Основные свободы

14. Основные свободы народа Корейской Народно-Демократической Республики по-прежнему ограничены и обусловлены интересами Трудовой партии Кореи. Сохраняется контроль и наблюдение за населением, и оно живет в страхе произвольных арестов и жестокого обращения, в том числе помещения в лагерь для политических заключенных («кванлисо»). В условиях неработающей экономической системы и системы распределения значительная часть жителей страны борются за удовлетворение своих базовых потребностей, работая на низкооплачиваемых или неоплачиваемых государственных работах. Сохраняется также дискриминация на основе системы «сонбун»¹⁸. Одна женщина, сбежавшая из Корейской Народно-Демократической Республики, сообщила, что ее жизнь там была пронизана «отсутствием свободы, продуктов питания и коммерческой деятельности, наблюдением и риском репрессий и несчастным существованием всех тех, кто живет в сельскохозяйственных районах».

15. Страх оказаться в лагере для политических заключенных стал неотъемлемой частью повседневной жизни людей. Министерство государственной безопасности имеет исключительные полномочия по принятию решения о направлении лиц, обвиняемых в совершении преступлений против государства, в такие лагеря. Семьям подозреваемых не сообщают об этих решениях и о местонахождении задержанных, что равносильно насильственному исчезновению. По рассказам очевидцев, хотя число публичных казней сократилось, они, тем не менее, продолжают иметь место. Один из очевидцев сообщил об одном таком случае, произошедшем в 2018 году: тысячи людей были отправлены наблюдать за тем, как на одном из мостов города 10 полицейских расстреляли женщину, осужденную за убийство сына партийного секретаря.

¹⁶ См. www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22373&LangID=E.

¹⁷ Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 12 (1999) о праве на достаточное питание, пункт 37.

¹⁸ «Сонбун» – это система классификации, основанная на политическом, социальном и экономическом происхождении прямых предков человека, а также на его поведении и на поведении его родственников.

С. Похищения

16. Специальный докладчик по-прежнему обеспокоен проблемой международных похищений. Правительство Республики Корея официально признает, что 516 ее граждан были похищены после войны, в то время как во время Корейской войны были похищены десятки тысяч человек. В число этих 516 человек входят 11 из 50 человек, которые были похищены 11 декабря 1969 года, когда был угнан самолет авиакомпании «Кориан Эйрлайнз», выполнявший рейс YS-11¹⁹. Правительство Японии утверждает, что были похищены 12 ее граждан, которые по-прежнему считаются пропавшими без вести. Кроме того, был похищен ряд граждан других государств, в основном в конце 1970-х – начале 1980-х годов. Насильственное исчезновение, в том числе в форме похищений, является серьезным преступлением, которое продолжается до тех пор, пока не становятся известны судьба и местонахождение каждого исчезнувшего лица, и, следовательно, индивидуальная уголовная ответственность распространяется на тех, кто в настоящее время контролирует ситуацию, связанную с этим преступлением.

17. Во время своей официальной поездки в Японию в декабре 2019 года Специальный докладчик встретился с семьями похищенных японцев²⁰. Делясь своими постоянными переживаниями, родственник одного из похищенных сказал: «Каждое утро на протяжении последних десятилетий я просыпаюсь с надеждой, что сегодняшний день, возможно, наконец принесет счастливые вести». Однако, несмотря на то что этот вопрос неоднократно поднимался в ходе встреч на высшем уровне между Соединенными Штатами и Корейской Народно-Демократической Республикой, никакого прогресса в его решении достигнуто не было. Специальный докладчик встретился также с одним из родственников Аночи Паньей, гражданки Таиланда, которая была похищена из Макао в 1978 году, и с гражданским активистом, который поддерживает возвращение Дойны Бумбеа – гражданки Румынии, исчезнувшей из Италии в 1978 году. Специальный докладчик подчеркивает необходимость применения международным сообществом стратегического подхода, для того чтобы коллективно решить проблему международного преступления похищения людей, обеспечить возвращение всех оставшихся похищенных лиц, а также добиться правосудия и привлечения виновных к ответственности.

Д. Положение лиц, репатрированных в Корейскую Народно-Демократическую Республику

18. Специальный докладчик получил информацию о росте числа перебежчиков из Корейской Народно-Демократической Республики, в том числе детей, которые содержатся под стражей в Китае. Со времени представления своего предыдущего доклада Совету по правам человека он направил в Китай 7 призывов к незамедлительным действиям, в которых подробно излагались основания для обеспокоенности относительно судьбы 46 перебежчиков. Специальный докладчик будет рад получить последующие ответы правительства Китая с изложением более подробной информации по сравнению с той, которая содержалась в прошлой корреспонденции. Вместе с тем Специальный докладчик обращает внимание на обязательство Китая в соответствии с международным правом прав человека и беженским правом не репатриировать лиц в Корейскую Народно-Демократическую Республику²¹ и поэтому выражает сожаление в связи с тем, что к нему по-прежнему поступают сообщения о продолжающейся репатриации граждан Корейской Народно-Демократической Республики. Он далее повторяет, что, вне зависимости от статуса этих лиц, международным правом прав человека предусмотрен также принцип невыдворения, который прямо закреплен в ратифицированной Китаем Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Существуют серьезные основания полагать, что в случае

¹⁹ 14 февраля 1970 года 39 похищенных лиц были возвращены в Республику Корея.

²⁰ Специальный докладчик был опечален новостью о кончине матери Кейко Аримото.

²¹ К этому относятся обязательства Китая в качестве участника Конвенции о статусе беженцев и Протокола к ней.

репатриации в Корейскую Народно-Демократическую Республику перебежчики подвергнутся пыткам или другим серьезным нарушениям прав человека, в связи с чем они должны пользоваться защитой в качестве беженцев на месте. Специальный докладчик также настоятельно призывает правительство Китая выдать сотрудникам Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев разрешение на поездки в соответствующие приграничные районы, с тем чтобы лица, бежавшие из Корейской Народно-Демократической Республики, имели возможность обратиться с просьбой о предоставлении убежища от преследования²².

19. Специальный докладчик глубоко обеспокоен решением правительства Республики Корея от 7 ноября 2019 года о депортации из страны двух рыбаков из Корейской Народно-Демократической Республики, которые, как сообщается, были задержаны в водах Республики Корея 2 ноября 2019 года. Согласно правительству Республики Корея, оно приняло это решение потому, что ему не удалось установить, действительно ли рыбаки пытались бежать, а также поскольку они предположительно сознались в убийстве 16 членов экипажа рыболовного судна, на котором они находились²³. Специальный докладчик обеспокоен тем, что это решение было принято без соблюдения надлежащей правовой процедуры и что по возвращении эти два лица рискуют подвергнуться серьезным нарушениям прав человека, включая насильственное исчезновение, произвольную казнь, пытки и жестокое обращение, а также судебные разбирательства без соблюдения международных стандартов справедливого судопроизводства. Их местонахождение после возвращения неизвестно. Специальный докладчик присоединился к 67 организациям гражданского общества и 10 лицам, подписавшим открытое письмо на имя Президента Республики Корея Мун Чжэ Ина, в котором выражалась обеспокоенность по поводу невыполнения Республикой Корея своих международных обязательств в области прав человека. В этом письме Специальный докладчик настоятельно призвал правительство принять меры по исправлению положения и отстаивать право лиц не подвергаться возвращению, если им грозят пытки и другие виды жестокого обращения. Он призвал правительство также провести расследование в связи с вышеуказанной депортацией двух рыбаков²⁴.

IV. Права человека женщин

20. Женщины и девочки составляют 51,1% общей численности населения Корейской Народно-Демократической Республики²⁵. С 2016 года, когда Специальный докладчик приступил к выполнению своего мандата, он полагается на информацию, которую ему предоставляют бежавшие из этой страны лица, а это в основном женщины. Из их рассказов следует, что женщины исключены из процессов принятия решений как в частной, так и в публичной сферах и что тому, что с ними происходит, зачастую не уделяется должного внимания. Поэтому в настоящем разделе Специальный докладчик резюмирует свои выводы, касающиеся прав женщин в течение их жизни.

A. Законодательные рамки

21. Корейская Народно-Демократическая Республика ратифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в 2001 году. В своих объединенных втором–четвертом периодических докладах, представленных Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин в 2016 году, правительство

²² Как это предусмотрено в пункте 1 статьи 14 Всеобщей декларации прав человека.

²³ Пресс-релиз Министерства объединения Республики Корея: https://unikorea.go.kr/eng_unikorea/news/releases/?boardId=bbs_000000000000034&mode=view&cntId=54222&category=&pageIdx=.

²⁴ См. www.hrw.org/news/2019/12/16/letter-president-moon-jae-re-roks-stance-human-rights-north-korea.

²⁵ По состоянию на 2018 год, см. <https://data.worldbank.org/indicator/SP.POP.TOTL.FE.ZS?locations=KP>.

сообщило, что женщины являются «полноправными хозяевами общества» и что они «в полной мере пользуются равными с мужчинами правами во всех областях политики, экономики, социальной и культурной жизни, совершая великие подвиги во имя процветания страны»²⁶. Корейская Народно-Демократическая Республика ратифицировала Конвенцию о правах ребенка в 1990 году, а Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, – в 2014 году. Согласно Социалистической Конституции граждане пользуются равными правами во всех областях государственной и общественной жизни (статья 65), все граждане, достигшие 17 лет, независимо от пола, национальной принадлежности, специальности, оседлости, имущественного положения, образовательного ценза, партийной принадлежности, политических взглядов и вероисповедания, имеют право избирать и быть избранными (статья 66), и женщина пользуется равными с мужчиной социальным положением и правами (статья 77).

22. Права женщин защищены также рядом других законов. Закон о равенстве полов (1946 года) предусматривает гендерное равенство во многих областях, включая брак и развод, а также равные права наследования. Уголовным кодексом предусматривается уголовная ответственность за изнасилование женщины, торговлю людьми, принуждение подчиненного к вступлению в половую связь и сексуальное насилие над детьми. В 2010 году правительство подтвердило свою приверженность обеспечению гендерного равенства и нетерпимости к дискриминации в отношении женщин в какой бы то ни было форме, приняв Закон о защите и поощрении прав женщин. Этот закон охватывает основные права женщин, включая социальные и политические права, а также права в области образования, культуры, медицины и труда. Им обеспечивается инкорпорирование Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин во внутреннее право, так как в нем указано, что этот договор «имеет ту же силу», что и национальное законодательство. Кроме того, он представляет собой прогрессивный шаг в деле запрещения всех форм домашнего насилия, хотя и не обеспечивает правовой и институциональной основы для судебного преследования виновных и защиты жертв. Специальный докладчик призывает правительство обратиться за технической помощью для принятия дальнейших мер в этой важной области.

23. В Законе о защите и поощрении прав женщин также указано, что Корейский демократический союз женщин, который с ноября 2016 года называется «Союз социалистических женщин Кореи», занимается защитой и поощрением прав женщин. По данным правительства, Союз женщин – это массовая общественная организация женщин с филиалами по всей стране, которая в тесном сотрудничестве с другими партийными структурами на местах следит за осуществлением государственной политики и законодательства в области гендерного равенства и играет важную роль в распространении информации о правах женщин и повышении осведомленности о них²⁷. Однако, по некоторым данным, Союз женщин не осуществляет достаточного просвещения в отношении всех прав женщин.

В. Участие в политической жизни

24. Социалистическая Конституция Корейской Народно-Демократической Республики, Закон о выборах депутатов народных собраний всех уровней и Закон о защите и поощрении прав женщин обеспечивают правовые гарантии участия женщин в политической жизни на всех уровнях. Законом о защите и поощрении прав женщин предусматривается активное вовлечение государством женщин в общественно-политическую деятельность и увеличение доли женщин-депутатов в народных собраниях всех уровней (статья 12). В своем национальном докладе, представленном в связи с третьим универсальным периодическим обзором Совета по правам человека, Корейская Народно-Демократическая Республика отметила, что «принимаются меры

²⁶ CEDAW/C/PRK/2-4, пункт 3.

²⁷ Там же, пункты 40, 52, 56, 62 и 160.

по назначению женщин, компетентных в своей отрасли, на руководящие посты, а также меры по широкому освещению их успешной деятельности. Таким образом, только в 2018 году доля женщин-руководителей на уровне департаментов министерств, министерств и ведомств значительно увеличилась»²⁸. Однако женщины по-прежнему не представлены в достаточной степени в основных директивных органах.

25. Корейская Народно-Демократическая Республика провела 10 марта 2019 года выборы в Верховное народное собрание 14-го созыва. Депутаты, представляющие 687 избирательных округов страны, были избраны на пять лет. С 1970-х годов женщины составляли от 15% до 20% депутатов Верховного народного собрания и от 20% до 30% – в органах местного уровня. По данным правительства, в Верховном народном собрании 13-го созыва (2014–2019 годы) женщины составляли 20,2% депутатов²⁹. Соотношение женщин в национальных или местных народных собраниях не обязательно отражает то, какое участие женщины на самом деле принимают в политической жизни. В двух органах, имеющих значительное политическое влияние, – в Президиуме, выполняющем основные государственные функции в период между сессиями Верховного народного собрания, и в Центральном комитете, являющемся главным руководящим органом Трудовой партии Кореи, – доля женщин ниже. В Президиуме Верховного народного собрания 14-го созыва, в который входят 17 человек, 1 женщина (5,88%), а в Кабинете министров, в который входят 49 человек, – 2 (4%). В Государственном совете, в который входят 14 членов, 1 женщина (7,14%)³⁰. В Министерстве иностранных дел женщины составляют 16,5% сотрудников, а в дипломатическом составе заграничных учреждений – 4,9%³¹.

26. Женщины также по-прежнему недостаточно представлены в основных органах Трудовой партии Кореи. По состоянию на март 2018 года и Председатель, и 11 заместителей Председателя Центрального комитета Трудовой партии Кореи, и большинство членов партии были мужчинами. Ким Ё Чжон, младшая сестра Председателя Ким Чен Ына, была единственной женщиной в составе влиятельного Политического бюро. Ким Ё Чжон играет важную и заметную роль в мирных переговорах. Она сопровождала Ким Чен Ына на встрече руководителей Корейской Народно-Демократической Республики и Соединенных Штатов, состоявшейся в Сингапуре 12 июня 2018 года, и на следующей аналогичной встрече, состоявшейся в Ханое 27–28 февраля 2019 года. Она возглавляла делегацию своей страны на церемонии открытия зимних Олимпийских игр 2018 года в городе Пхенчхан (Республика Корея). В июне 2019 года Ким Ё Чжон передала высокопоставленным официальным лицам Республики Корея письмо Ким Чен Ына, в котором он выражал соболезнования в связи с кончиной бывшей первой леди Республики Корея Ли Хи Хо. Церемония состоялась на границе между двумя странами. В апреле 2018 года, накануне встреч с руководителями Республики Корея и Соединенных Штатов Америки, Ким Чен Ын присвоил своей супруге Ли Соль Чжу официальное звание «уважаемой первой леди». Она встретила с первой леди Республики Корея во время саммита между двумя странами и приняла участие в организации визита Председателя Китайской Народной Республики и его супруги в июне 2019 года.

Искусство и музыка

27. В Корейской Народно-Демократической Республике государство традиционно поддерживает искусство, музыку, танец и театр. По всей видимости, на национальном уровне оно использует труппы артистов для продвижения идеологии чучхе, а на международном уровне – для демонстрации высоких стандартов в сфере искусства. Так, правительство страны отправило большую группу исполнителей, многие из которых были женщинами, и большое число болельщиц на зимние Олимпийские игры, которые проходили в 2018 году в Пхенчхане, Республика Корея. Сообщалось, что еще

²⁸ A/HRC/WG.6/33/PRK/1, пункт 67.

²⁹ Там же. Данные по 14-му созыву на момент составления настоящего доклада отсутствовали.

³⁰ Цой Сон Хи, которая также состоит в Центральном комитете Рабочей партии Кореи и занимает пост первого заместителя министра иностранных дел.

³¹ CEDAW/C/PRK/2-4, пункты 88–89.

одна такая группа была направлена в Пекин, когда Председатель Ким Чен Ын находился там с визитом в январе 2019 года, – в знак дружбы между двумя странами. Выступления используются также для заработка иностранной валюты: женские ансамбли часто поют и танцуют в зарубежных ресторанах северокорейской кухни, чтобы привлечь посетителей.

C. Права на образование, труд, здоровье, воду и санитарные услуги

Право на образование

28. Законы и политика Корейской Народно-Демократической Республики в равной степени гарантируют право мальчиков и девочек на образование. В 2017 году показатели завершения 12-летнего обязательного образования были практически абсолютными (99,9%)³². Несмотря на то, что образование в стране является бесплатным, школы собирают с учащихся такие материалы, как металлолом, макулатура и шкуры животных, что становится дополнительным бременем для родителей и в некоторых случаях не дает малоимущим учащимся возможности посещать школу. В 2018 году доля женщин, поступающих в высшие учебные заведения, составляла 18,18%, а мужчин – 35,45%, что свидетельствует о том, что женщинам труднее получить доступ к высшему образованию³³. В 2014 году правительство сообщило Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, что только 9,9% женщин получили доступ к университетскому образованию³⁴. Хотя, по имеющей информации, определяющими факторами для поступления в университет являются социальный статус и финансовые возможности, пол также играет значительную роль как при поступлении, так и при выборе предметов. Гендерные стереотипы закрепились в национальных нормах и политике, в частности в Правилах производственного распределения, согласно которым младшими медицинскими работниками и операторами телефонной связи могут быть только женщины³⁵. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил озабоченность в связи с положениями законов или директив, которые ограничивают доступ женщин к некоторым направлениям образования и профессиям на основе определенных характеристик женщин, сформулированных государством-участником³⁶.

Право на труд

29. В Корейской Народно-Демократической Республике все мужчины и незамужние женщины подпадают под распределение на работу в государственных учреждениях и предприятиях. Согласно неофициальным источникам, эта работа плохо оплачивается или не оплачивается вовсе. В результате многие замужние женщины, которые освобождаются от трудового распределения, поскольку от них ожидается выполнение домашних обязанностей, становятся основными кормильцами своих семей. Женщина, недавно бежавшая из Корейской Народно-Демократической Республики, сообщила, что продавала соевое масло и продукты из сои на неформальном рынке. Она сообщила, что в хороший день она могла зарабатывать на этом до 10 000 вон (11 долл. США), на что можно купить два килограмма риса. Она сообщила также, что оплатила место на рынке (15 000 вон, или 17 долл. США) и ежедневно выплачивала комиссию в размере 1 000 вон (1,1 долл. США). Другая женщина рассказала, что заплатила 6 000 юаней (292 долл. США) за место на другом рынке и ежедневно оплачивала комиссию в размере 2 000 вон (2,2 долл. США) управляющим этого частого рынка. Еще одна женщина сообщила, что не могла позволить себе оплатить место на рынке, поэтому торговала едой за пределами рынка.

³² Многоиндикаторное кластерное обследование, проведенное в 2017 году Центральным статистическим управлением Корейской Народно-Демократической Республики при технической поддержке ЮНИСЕФ.

³³ Там же.

³⁴ CEDAW/C/PRK/2-4, пункт 102.

³⁵ Там же, пункт 45.

³⁶ CEDAW/C/PRK/CO/2-4, пункт 11 d).

Однако эта деятельность незаконна, поэтому, если бы ее поймали, ей бы грозило наказание.

30. Замужние женщины состоят в Союзе социалистических женщин Кореи и обязаны участвовать в проводимых им кампаниях трудовой мобилизации. Согласно неофициальным источникам, усилилась трудовая мобилизация женщин для участия в государственных проектах, в том числе по строительству в отдаленных регионах, где они вынуждены находиться по несколько месяцев. Поскольку на женщинах и так лежит основная масса обязанностей по уходу за семьей и многие из них являются основными кормильцами, такая мобилизация оказывает разрушительное воздействие на источники средств к существованию домашних хозяйств. В некоторых случаях можно избежать мобилизации на неоплачиваемые работы, заплатив штраф или взятку, но не все женщины могут себе это позволить. Некоторые женщины после вступления в брак продолжают работать на государственной службе, несмотря на то что получают недостаточную зарплату или не получают ее вовсе, с тем чтобы избежать мобилизации по линии Союза социалистических женщин Кореи³⁷.

Право на здоровье

31. Социалистическая Конституция и соответствующие законы Корейской Народно-Демократической Республики предусматривают бесплатное здравоохранение для всех граждан³⁸. В действительности количество медицинских учреждений ограничено, а доступ к надлежащему оборудованию и лекарствам – тем более. По данным Организации Объединенных Наций, примерно 9 млн жителей страны имеют лишь частичный доступ к медицинским услугам³⁹. Недоедание, неполноценное питание и анемия особенно распространены среди женщин и вызваны однообразным питанием. Среди женщин детородного возраста широко распространена анемия⁴⁰. Многие перебежчики утверждают, что изо дня в день едят кукурузу или рис с квашеной капустой. По сообщениям, 92,2% женщин рожают в больницах или родильных домах⁴¹. Хотя уровень материнской смертности снизился, он все еще остается высоким: в 2017 году он составлял 89 смертей на 100 000 рожениц⁴². Риск материнской смертности выше в том случае, если женщины рожают дома, что связано с опасностью послеродового кровотечения, инфекции и сепсиса.

32. По сообщениям перебежчиков, хотя Социалистическая конституция и предусматривает всеобщее бесплатное медицинское обслуживание, они оплачивали услуги врачей и лекарства деньгами или продуктами питания. Государство не выплачивает врачам достаточную заработную плату, и, как сообщается, во многих больницах нет электричества и базовых расходных материалов. Те, у кого нет возможности оплатить посещение врача, занимаются самолечением с помощью лекарств, купленных в аптеках или на неформальном рынке. Женщина, недавно бежавшая из Корейской Народно-Демократической Республики, рассказала о том, как работала перекупщиком антибиотиков. Она сообщила, что покупала лекарства, в том числе некоторые из тех, которые Организация Объединенных Наций предоставляла в качестве гуманитарной помощи, на неформальных рынках или фабриках и распространяла их среди розничных торговцев в различных регионах.

³⁷ Korean Institute for National Unification, White Paper on Human Rights in North Korea 2019, pp. 52–53.

³⁸ Социалистическая Конституция Корейской Народно-Демократической Республики, статьи 56 и 72.

³⁹ United Nations, “DPR Korea: Needs and Priorities”, 2019, p. 7.

⁴⁰ Многоиндикаторное кластерное обследование 2017 года.

⁴¹ Ibid., p. 55.

⁴² World Health Organization (WHO), *Trends in maternal mortality 2000 to 2017: estimates by WHO, UNICEF, UNFPA, World Bank Group and the United Nations Population Division*, p. 71.

Права на воду и санитарные услуги

33. Право на безопасную питьевую воду означает право каждого человека без дискриминации иметь доступ к достаточным объемам безопасной, годной к потреблению и физически и экономически доступной воды для личных и бытовых нужд. А право человека на санитарную – это право каждого без дискриминации иметь физический доступ к недорогим, безопасным, гигиеничным, надежным и приемлемым с социальной и культурной точек зрения санитарным услугам во всех сферах жизни, предусматривающим возможность пользоваться ими отдельно от других лиц и обеспечивающим уважение достоинства⁴³. По оценкам, в Корейской Народно-Демократической Республике 46% жителей сельских районов не имеют доступа к безопасному и приемлемому источнику воды⁴⁴. Лица, бежавшие из сельских районов страны, рассказывают, что брали воду из рек. Сбор воды является дополнительным бременем для женщин, и употребление загрязненной воды может вызывать диарею, в том числе у маленьких детей, причем это бремя затем ложится на женщин, которые ухаживают за ними и организуют медицинское лечение. Отсутствие доступа к безопасной и приемлемой воде, санитарным услугам и гигиене создает также проблемы для женщин с обеспечением гигиены во время менструации. Как сообщается, одна упаковка гигиенических прокладок стоит более 5 000 вон (5,6 долл. США), и большинство женщин взамен используют полоски ткани. Достаточного просвещения по вопросам менструации не проводится, и как женщины, так и мужчины имеют ограниченные знания в этой области. Согласно одному из исследований, женщины воспринимают менструацию как нечто неприличное и позорное⁴⁵, а также как источник стигматизации. Так, если у машины спустило колесо, северокорейский мужчина может спросить: «У кого это месячные?».

D. Насилие в отношении женщин

34. Из рассказов перебежчиков следует, что домашнее насилие является широко распространенным явлением, к причинам которого относятся экономические трудности, наркомания и патриархальные взгляды. У жертв нет доступа к механизмам защиты, с помощью которых они могли бы сообщить о таком насилии и к которым они могли бы обратиться в поисках защиты. Одна перебежчица сообщила, что полиция принимает меры только в том случае, если бытовое насилие приводит к гибели жертвы. Закон о семье допускает развод в тех случаях, когда супружеская пара более не может по тем или иным причинам поддерживать супружеские отношения, в том числе если один из супругов предаст партнера, подрывая тем самым любовь и доверие в паре. Разводы происходят редко и требуют решения суда⁴⁶.

35. Женщинам, занимающимся финансовой деятельностью, угрожает сексуальная эксплуатация. В некоторых случаях местные чиновники и управляющие рынками требуют взятки или оказания сексуальных услуг в обмен на разрешение женщинам торговать на рынке. Все больше женщин ездят в разные города, часто не имея официального разрешения, для закупки и продажи товаров. По информации отдельных лиц, в результате этого женщинам угрожает сексуальная эксплуатация на вокзалах, где местные чиновники могут разрешать несанкционированные поездки в обмен на сексуальные услуги или взятки⁴⁷. Переполненные железнодорожные вагоны и отсутствие надлежащего размещения во время поездки также создают для женщин

⁴³ Резолюция 70/169 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2015 года, пункт 2.

⁴⁴ Многоиндикаторное кластерное обследование 2017 года.

⁴⁵ Database Centre for North Korean Human Rights, *“Periods are a Shameful Thing in North Korea”: the State of Menstrual Health of North Korean Women*, 2018, p. 43.

⁴⁶ В 2016 году на население в 25,3 млн человек пришлось 2 000 зарегистрированных разводов. См. ответы делегации Корейской Народно-Демократической Республики на вопросы Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин: www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=22373&LangID=E (на английском языке).

⁴⁷ Human Rights Watch, *“You Cry At Night but Don’t Know Why: Sexual Violence Against Women in North Korea”*, (2018).

опасность сексуального насилия. В 2017 году правительство сообщило Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, что сексуальная эксплуатация женщин никоим образом не представляет собой социальную проблему для этой страны⁴⁸. Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что в Законе о защите и поощрении прав женщин и в Законе о семье акцент делается на достижении примирения сторон, а не на судебном преследовании лиц, виновных в совершении гендерного насилия⁴⁹. Рассказы перебежчиков свидетельствуют об отсутствии эффективного механизма защиты или информирования женщин, ставших жертвами насилия, а также о том, что виновные в совершении таких преступлений чаще всего не привлекаются к ответственности.

Е. Торговля женщинами и сексуальная эксплуатация женщин, стремящихся покинуть страну

36. Корейская Народно-Демократическая Республика присоединилась к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности 16 июня 2016 года, но еще не ратифицировала дополняющий Конвенцию Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Закон 2010 года о защите и поощрении прав женщин запрещает акты «похищения, торговли, изнасилования или группового изнасилования женщины» и предусматривает, что профильные учреждения должны принимать строгие меры для предотвращения вышеупомянутых актов, налагая при этом жесткие юридические санкции на виновных. Однако в законодательстве нет положений, предусматривающих уголовную ответственность за торговлю людьми или определяющих меры наказания. В этой связи Специальный докладчик настоятельно призывает правительство обратиться за технической помощью для надлежащего соблюдения своего законодательства. Проведенный Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) опрос, в котором приняли участие 636 женщин, прибывших в Республику Корея в 2018 и 2019 годах, показал, что большинство из них до прибытия в эту страну провели несколько лет в Китае. Из рассказов очевидцев следует, что многие женщины становятся жертвами торговли людьми и оказываются проданными в целях принуждения к вступлению в брак или оказания сексуальных услуг. Согласно сообщениям, женщинам из Корейской Народно-Демократической Республики, которые незаконно пересекли границу, стало труднее оставаться в Китае в течение продолжительного периода времени без надлежащих документов, удостоверяющих личность. Дети, родившиеся в Китае у женщин из Корейской Народно-Демократической Республики, в некоторых случаях остаются незарегистрированными и поэтому не могут посещать школу. Некоторые женщины бегут в Республику Корея без детей, либо оставляя их насовсем, либо надеясь воссоединиться с ними, получив гражданство и наладив жизнь в Республике Корея.

Ф. Обращение с лицами, находящимися под стражей, и с репатрированными лицами

37. В 2018 и 2019 годах УВКПЧ провело опрос среди 636 женщин, прибывших в Республику Корея, по результатам которого выяснилось, что 27% этих женщин до отъезда из Корейской Народно-Демократической Республики были задержаны по меньшей мере один раз. По их рассказам, условия содержания женщин в заключении не соответствуют основным стандартам в области прав человека⁵⁰. Многие женщины говорили о недостаточном и плохом питании, невозможности уединиться, отсутствии санитарии и гигиены, а также о том, что во время содержания под стражей они были вынуждены выполнять каторжные работы. Одна женщина, бежавшая из страны в

⁴⁸ CEDAW/C/PRK/2-4, пункт 70.

⁴⁹ CEDAW/C/PRK/CO/2-4, пункт 11 с).

⁵⁰ Резолюция 65/229 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2010 года.

2019 году, заявила, что она попала на месяц в трудовой лагерь за то, что сходила к гадалке, когда ее мать заболела. Она сказала, что ее опыт содержания под стражей окончательно убедил ее покинуть страну, потому что «все [в заключении] было очень тяжело: туалет не был должным образом оснащен, мужчины и женщины были вынуждены спать в одной комнате, рабочий день начинался в 8 ч 00 мин (в 5 ч 00 мин для тех, кто работал за пределами лагеря) и заканчивался в 20 ч 00 мин, а время с 21 ч 00 мин до 23 ч 00 мин было занято изучением десяти принципов⁵¹ и правил [содержания под стражей]». Один бывший заключенный сообщил, что в следственном изоляторе, расположенном недалеко от границы с Китаем, улучшился доступ к санитарным услугам. По сообщениям, в этом следственном изоляторе задержанным выдавались мыло, соль (вместо зубной пасты), полотенца и туалетная бумага, а женщины, у которых началась менструация, получали гигиенические прокладки.

38. Женщинам, находящимся в заключении, по-прежнему угрожают сексуальное насилие и сексуальные домогательства. Надзиратели – мужчины, и безопасных способов подачи жалоб не существует. Сообщалось о случаях, когда надзиратели или следователи требовали взятки или оказания сексуальных услуг в обмен на более мягкое обращение, включая улучшение доступа к питанию или назначение на менее тяжелые виды работ. Женщинам, которые пытаются осуществить свое право на выезд из страны, грозят арест и содержание под стражей, а также, соответственно, и дальнейшие нарушения прав человека. Представляется, что применение побоев и других форм пыток для получения признательных показаний является стандартной практикой. На результаты расследования, в том числе на принятие решения о том, будет ли задержанный освобожден из-под стражи, может зависеть от наличия у обвиняемого возможности дать взятку⁵². В нарушение международных обязательств государства, в том числе по статьям 9 и 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, не осуществляется никакого судебного надзора и не обеспечивается уважение права подозреваемых на справедливое судебное разбирательство на протяжении всего процесса.

G. Размещение в Республике Корея

39. За период с 1998 года, когда начался учет, до декабря 2019 года в Республику Корея бежали в общей сложности 33 523 человека⁵³. В 2019 году в Республику Корея прибыло в общей сложности 1 047 человек, что представляет собой небольшое снижение по сравнению с предыдущими годами⁵⁴. Более 70% лиц, бежавших в Республику Корея, составляют женщины, и почти 80% составляют лица, которым на момент прибытия было от 20 до 49 лет. Правительство Республики Корея оказывает перебежчикам поддержку и предоставляет им льготы⁵⁵ в таких областях, как защита,

⁵¹ «Десять принципов установления единой идеологической системы», провозглашенные Ким Чен Иром в 1974 году, – это свод правил, которым должны следовать граждане страны.

⁵² Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, “The price is rights: The violation of the right to an adequate standard of living in the Democratic People’s Republic of Korea”, 2019, pp. 25–26 and pp. 34–39.

⁵³ См. www.unikorea.go.kr/eng_unikorea/relations/statistics/defectors/.

⁵⁴ В 2018 году в страну прибыли в общей сложности 1 137 перебежчиков. В 2017 году в страну прибыли в общей сложности 1 127 перебежчиков.

См. www.unikorea.go.kr/eng_unikorea/relations/statistics/defectors/.

⁵⁵ См. https://northkoreanrefugee.org/eng/services_benefit/others.jsp. Перебежчики получают пособие для переселенцев в размере от 8 млн до 39 млн вон, а также субсидию на оплату жилья после переезда из центров для переселенцев, размер которой составляет от 16 млн до 23 млн вон. Они интегрированы в системы безопасности и медицинского обслуживания Республики Корея. Школьное образование вплоть до старших классов, а также обучение в национальных и государственных университетах предоставляется на бесплатной основе, а при поступлении в частные университеты перебежчикам предоставляется субсидия на оплату обучения в размере 50% от общей суммы. Кроме того, они получают стипендии и пособия на покрытие расходов во время прохождения профессионально-технической подготовки. Стремясь облегчить перебежчикам трудоустройство, правительство оплачивает половину их заработной платы в течение периода, не превышающего четыре года.

образование, трудоустройство, жилье, медицинское обслуживание⁵⁶ и другие базовые потребности⁵⁷.

40. Несмотря на такую поддержку, многие перебежчики испытывают трудности с интеграцией в общество Республики Корея. Согласно исследованиям, уровень занятости среди женщин, бежавших в Республику Корея, увеличился с 50,6% в 2015 году до 56,6% в 2018 году⁵⁸. Однако опрос 431 перебежчика, проведенный одной из организаций гражданского общества, показал, что многие перебежчики трудятся в качестве временных или поденных работников, в результате чего не имеют гарантированной занятости⁵⁹. Согласно сообщениям, в 2019 году в общей сложности 23,8% перебежчиков выживали за счет государственных субсидий, что в семь раз превышает общенациональный показатель⁶⁰. Кроме того, большинство перебежчиков заявили, что посылают деньги родственникам в Корейскую Народно-Демократическую Республику⁶¹. Поэтому им часто трудно накопить деньги для выхода на пенсию. В июле 2019 года в Сеуле были найдены мертвыми одна перебежчица и ее шестилетний сын. По сообщениям, они умерли в конце мая, не получив права на помощь для обеспечения своих основных потребностей, и сначала их смерть осталась незамеченной. После этого случая некоторые перебежчики призвали правительство Республики Корея усовершенствовать программы поддержки лиц, бежавших в эту страну. 2 сентября 2019 года Министерство объединения объявило о всеобъемлющих мерах по обеспечению социальной стабильности лиц, бежавших из Корейской Народно-Демократической Республики. Эти меры включают в себя сведение к минимуму «белых пятен» в системе социального обеспечения, проведение комплексного обследования уязвимых домохозяйств перебежчиков и расширение некоторых областей поддержки этих лиц⁶².

41. Согласно исследованию, проведенному Министерством гендерного равенства и по делам семьи Республики Корея, 65,2% перебежчиц имеют хронические заболевания, 50% подвержены риску депрессии и более 25% страдают от посттравматического стрессового расстройства⁶³. Эксперты и представители гражданского общества выразили обеспокоенность по поводу отсутствия поддержки для решения проблем, связанных с тревогой, депрессией, посттравматическим стрессовым расстройством, а также других проблем психического здоровья, с которыми сталкиваются многие перебежчики. Перебежчики упомянули также чувство

⁵⁶ В течение первых пяти лет после прибытия перебежчиков в страну медицинские услуги предоставляются им бесплатно, после чего государство покрывает 90% этих расходов. См. Hyunmin Ahn and Sunnam Kim, «Social and Economic Integration of North Korean Defectors in South Korea» (доступно на корейском языке), 2019, Database Centre for North Korean Human Rights, p. 58.

⁵⁷ Закон Республики Корея о защите и поддержке переселения беженцев из Северной Кореи, 2019 год, см. www.law.go.kr/LSW//lsInfoP.do?lsiSeq=206648&chrClsCd=010203&urlMode=engLsInfoR&viewCls=engLsInfoR#0000.

⁵⁸ Korea Hana Foundation, Settlement Survey of North Korean Refugees in South Korea, 2018, p.136.

⁵⁹ Hyunmin Ahn and Sunnam Kim, «Social and Economic Integration of North Korean Defectors in South Korea» (доступно на корейском языке), 2019, Database Centre for North Korean Human Rights, p. 102.

⁶⁰ Доля всех лиц, выживающих за счет государственных субсидий в Республике Корея, составляет 3,4% населения.

⁶¹ Согласно рассказам, перебежчики используют нескольких посредников для отправки денег своим родственникам в Корейскую Народно-Демократическую Республику.

⁶² См.

www.unikorea.go.kr/eng_unikorea/news/releases/?boardId=bbs_0000000000000034&mode=view&ntId=54214&category=&pageIdx=

⁶³ Eunjoo Shin et al., Study on North Korean Defector Women's Damage of Violence and Support Measures, Ministry of Gender Equality and Family of the Republic of Korea, 2017, pp. 17 and 42 (на корейском языке).

изолированности и сообщили, что их ограниченное взаимодействие с населением Республики Корея остается для них проблемой⁶⁴.

V. Взаимодействие и политические переговоры

42. Специальный докладчик не имел возможности обменяться мнениями с властями Корейской Народно-Демократической Республики ни в рамках встреч в Женеве или Нью-Йорке, ни в ходе переписки. В письме от 2 июля 2019 года Специальный докладчик обратился с просьбой о посещении страны, а в письме от 2 октября 2019 года он просил правительство поделиться своим мнением о том, какое воздействие санкции оказывают на положение в области прав человека. К сожалению, он не получил ответа на эти письма. Во время своего визита в Японию Специальный докладчик связался с «Чонлён»⁶⁵, Генеральной ассоциацией корейцев, проживающих в Японии, с тем чтобы выслушать ее мнение о положении на Корейском полуострове и узнать о ситуации в Японии, в том числе о работе Ассоциации в школах и университетах. Представители организации «Чонлён» отказались от встречи с ним.

43. Специальный докладчик хотел бы подчеркнуть, что при взаимодействии со всеми правительствами он строго руководствуется принципами независимости, нейтральности и беспристрастности и что регулярные контакты с правительством Корейской Народно-Демократической Республики позволили бы ему отразить его взгляды в своих докладах. Хотя правительство, несмотря на резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека, по-прежнему отказывается сотрудничать с ним в выполнении его мандата, Специальный докладчик будет продолжать искать пути для формального и неформального взаимодействия. Одновременно с этим Специальный докладчик продолжает призывать мандатариев специальных процедур изучить возможность посещения Корейской Народно-Демократической Республики.

44. В течение отчетного периода Специальный докладчик продолжал подчеркивать необходимость включения вопросов прав человека в тематику мирных переговоров и переговоров о денуклеаризации. В октябре 2019 года Специальный докладчик совершил неофициальный визит в Соединенные Штаты, где встретился и обсудил со Специальным представителем Соединенных Штатов Америки в Корейской Народно-Демократической Республике Стивеном Бигэном и другими высокопоставленными государственными служащими стратегию включения вопросов прав человека в тематику текущих мирных переговоров.

45. Специальный докладчик считает, что необходимо добиться прогресса в усилиях по подписанию мирного соглашения. По его мнению, декларация о мире и развитии на Корейском полуострове и оперативное решение вопроса о статусе перемирия создадут атмосферу и условия, необходимые для дальнейшего обсуждения вопросов денуклеаризации, снижения степени изоляции, расширения доступа и более строгого соблюдения прав человека. В преамбуле Декларации о праве народов на мир⁶⁶ сказано, что Генеральная Ассамблея «убеждена в том, что жизнь без войны служит основной международной предпосылкой для материального благополучия, развития и прогресса стран, полного осуществления прав и основных свобод человека, провозглашенных Организацией Объединенных Наций». В пункте 4 Генеральная Ассамблея также «призывает все государства и международные организации всячески способствовать обеспечению этого права народов на мир путем принятия надлежащих мер как на национальном, так и на международном уровнях». В этой связи Специальный докладчик считает, что осуществление декларации о мире не следует откладывать до завершения денуклеаризации.

⁶⁴ Shin Ha-Young, Seoul Foundation of Women and Family, Supporting Policy for North Korean Women. Defectors with Migration Research's Perspective (текст, за исключением аннотации, на корейском языке), p.132.

⁶⁵ Кор. 재일본 조선인 총연합회, яп. 在日本朝鮮人総聯合会, или «Объединение северокорейцев».

⁶⁶ Резолюция 39/11 Генеральной Ассамблеи от 12 ноября 1984 года.

46. Специальный докладчик встретился также с членами движения «Женщины пересекают демилитаризованную зону». В 2015 году 30 женщин из 15 стран пересекли демилитаризованную зону, продемонстрировав тем самым свою приверженность мирному процессу. Это беспрецедентное движение вступило в контакт с женщинами на территории Корейской Народно-Демократической Республики и в настоящее время объединилось с другими группами в глобальную коалицию женских организаций, выступающих за мир, которая призывает к прекращению Корейской войны, подписанию мирного соглашения и вовлечению женщин в мирные процессы⁶⁷. Специальный докладчик призывает правительства затронутых стран прислушаться к призывам этого движения.

VI. Привлечение к ответственности

47. Совет по правам человека продолжает изучать возможные варианты привлечения к ответственности за нарушения прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. В соответствии с мандатом Совета по правам человека УВКПЧ собирает и анализирует показания жертв и свидетелей и обобщает информацию, полученную от различных заинтересованных сторон. Информацию о нарушениях прав человека продолжают собирать также организации гражданского общества. Специальный докладчик поддерживает такие усилия по сохранению информации, которую можно будет использовать в дальнейшем в рамках мирного процесса и привлечения виновных к ответственности.

48. Специальный докладчик считает также, что настало время разработать и опробовать конкретные пути привлечения к ответственности и отправления правосудия в связи с нарушениями прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. Жертвы нарушений прав человека не могут ждать, пока стороны придут к соглашению о мире и денуклеаризации. Если виновные не привлекаются к ответственности, то отсутствует сдерживающий фактор для нынешних и будущих злоупотреблений. В отношении нарушений в других странах предпринимались шаги по рассмотрению дел о нарушениях в межгосударственном органе – Международном уголовном суде – и по нестандартным правовым каналам Международного уголовного суда и национальных судов в соответствии с принципом универсальной юрисдикции⁶⁸. Этот и аналогичный опыт должен лежать в основе усилий, направленных на привлечение к ответственности виновных в нарушениях в Корейской Народно-Демократической Республике.

49. Шесть лет назад Комиссия по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике представила Совету по правам человека свой доклад. В этом докладе она заявила, что имеет достаточные основания для вывода о том, что «совершение в Корейской Народно-Демократической Республике преступлений против человечности происходит в рамках политики, проводимой на высшем уровне государства» и что «преступления против человечности продолжают совершаться в Корейской Народно-Демократической Республике в силу сохранения лежащих в их основе политики, институтов и практики безнаказанности»⁶⁹. Бездействие Совета Безопасности в отношении передачи этого дела в Международный уголовный суд в соответствии с рекомендацией Комиссии по расследованию, не должно парализовать все другие инициативы и механизмы, направленные на обеспечение привлечения виновных к ответственности.

⁶⁷ Кампания называется «Мир Корее – сейчас! Мобилизация женщин с целью положить конец войне».

⁶⁸ Имеется в виду Мьянма.

⁶⁹ A/HRC/22/63, пункты 75–76.

VII. Заключение

50. Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике продолжает вызывать серьезную озабоченность. Застопорившиеся политические переговоры подтолкнули правительство Корейской Народно-Демократической Республики к тому, чтобы добиться недостижимого уровня самообеспечения. Международные санкции, по-видимому, негативно влияют на осуществление экономических прав, а закрытие границ в целях предотвращения распространения COVID-19 может еще больше усугубить ситуацию. Эти условия препятствуют также прогрессу в области прав человека. Поэтому Специальный докладчик призывает к более конкретным действиям и более активным усилиям по взаимодействию с Корейской Народно-Демократической Республикой во всех областях: усилиях по подписанию мирного соглашения, переговорах по денуклеаризации, пересмотре санкций, обеспечении гуманитарного доступа и, что особенно важно, в области защиты и поощрения прав человека. Обеспокоенные государства, все международное сообщество и система Организации Объединенных Наций должны использовать имеющиеся возможности для взаимодействия. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики также должно принять активные меры в этих областях в целях поощрения прав человека и прекращения нарушений в отношении собственного населения.

51. Специальный докладчик призвал правительство Корейской Народно-Демократической Республики взаимодействовать с международными правозащитными механизмами. Правительство предприняло небольшие шаги, приняв, например, активное участие в процессе универсального периодического обзора Совета по правам человека и согласившись со 132 рекомендациями⁷⁰. Диалог и сотрудничество между международным сообществом при условии получения им доступа к стране и граждан Корейской Народно-Демократической Республики при условии расширения их связей с внешним миром имеет решающее значение для решения существующих в этой стране проблем в области прав человека. Специальный докладчик призывает членов Совета по правам человека сформировать консенсус в отношении оптимального подхода для содействия конструктивному взаимодействию с Корейской Народно-Демократической Республикой и призывает Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, договорные органы, специальные процедуры и Совет по правам человека и далее прилагать усилия в этом направлении.

VIII. Рекомендации

52. Специальный докладчик рекомендует Корейской Народно-Демократической Республике:

а) предпринять шаги для постепенного достижения осуществления права на достаточный жизненный уровень, включая право на питание и права на воду и санитарные услуги, используя максимум имеющихся у государства ресурсов и отдавая приоритет наиболее маргинализированным общинам;

б) создать условия, в которых люди могли бы свободно и безопасно пользоваться правом зарабатывать на жизнь своим трудом, путем пересмотра Уголовного кодекса и другого соответствующего законодательства и борьбы с широко распространенной коррупцией;

в) проводить исследования и обнародовать статистические и другие данные, которые позволили бы провести оценку воздействия международных санкций на экономические и социальные права населения;

⁷⁰ A/HRC/42/10/Add.1.

d) пересмотреть Уголовный кодекс и другие законы в целях изменения определения актов, представляющих собой «угрозу национальной безопасности», и пересмотреть вопрос о необходимости и соразмерности ограничений, действующих в отношении свободы информации;

e) обнародовать подробную информацию о «кванлисо» (лагерях для политических заключенных) и пригласить независимые международные органы по мониторингу для наблюдения за их деятельностью;

f) рассмотреть сообщения о насильственных исчезновениях, в том числе в форме похищений, и предоставить семьям жертв точную информацию о судьбе и местонахождении их пропавших родственников;

g) ослабить наблюдение и контроль за частной жизнью населения со стороны властей в целях соблюдения права на свободу выражения мнений и свободу убеждений, а также права на неприкосновенность частной жизни;

h) признать на законодательном уровне и на практике основополагающее право покидать страну и въезжать в нее и обеспечить репатрированным лицам защиту от наказания после репатриации;

i) разработать всеобъемлющий план действий по решению проблем, с которыми сталкиваются женщины, и поощрению гендерного равенства;

j) пересмотреть политику трудовой мобилизации, в том числе проводимую под руководством Союза социалистических женщин Кореи, гарантировать справедливые и благоприятные условия труда и обеспечить справедливую заработную плату и равное вознаграждение;

k) пересмотреть Уголовный кодекс и другие законы в целях введения уголовной ответственности за все формы гендерного насилия в отношении женщин и обеспечить привлечение к ответственности виновных в таком насилии, а также обращаться за технической помощью к УВКПЧ и другим организациям при разработке законодательства и создании институтов для решения проблемы домашнего насилия и для привлечения виновных к ответственности;

l) создать для женщин, ставших жертвами гендерного насилия, эффективные механизмы защиты от такого насилия и информирования о нем;

m) ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, а также обратиться за технической помощью к УВКПЧ и другим соответствующим органам в целях разработки законодательства и создания институтов по противодействию торговле людьми и ее предупреждению;

n) предоставить Организации Объединенных Наций и гуманитарным организациям более широкий и беспрепятственный доступ, а также предоставлять им своевременные и релевантные данные, чтобы они могли охватывать наиболее уязвимые общины, нуждающиеся в помощи;

o) продолжать обращаться за технической помощью к УВКПЧ, в том числе путем предоставления доступа в страну;

p) начать процесс диалога со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.

53. Специальный докладчик рекомендует Республике Корея:

a) учитывать соображения прав человека при ведении переговоров с Корейской Народно-Демократической Республикой;

b) провести консультации с широким кругом заинтересованных сторон, занимающихся вопросами прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике;

с) приложить дополнительные усилия к предотвращению репатриации граждан Корейской Народно-Демократической Республики;

д) пересмотреть национальное законодательство в целях предотвращения репатриации граждан Корейской Народно-Демократической Республики властями страны;

е) расширить поддержку перебежчиков в области интеграции в общество и психического здоровья;

ф) создать в соответствии с Законом о правах человека в Северной Корее, принятым Национальным собранием Республики Корея в 2016 году, Фонд по защите прав человека в Северной Корее;

г) содействовать обменов между людьми с Корейской Народно-Демократической Республикой путем ослабления ограничений на свободу коммуникации.

54. Специальный докладчик рекомендует Китаю:

а) воздерживаться от принудительного возвращения в Корейскую Народно-Демократическую Республику лиц, которым угрожают серьезные нарушения прав человека после репатриации;

б) рассмотреть вопрос о принятии правовых и политических рамок, которые позволили бы гражданам Корейской Народно-Демократической Республики, проживающим в Китае или следующим транзитом через его территорию, просить убежища или ходатайствовать о поселении в странах по своему выбору;

с) рассмотреть вопрос о принятии правовых и политических рамок для защиты жертв торговли людьми в Китае, в частности женщин и детей, которые позволили бы обеспечить им доступ к здравоохранению и образованию наряду с другими базовыми услугами;

д) выдать сотрудникам Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев разрешение на поездки в соответствующие приграничные районы, с тем чтобы лица, бежавшие из Корейской Народно-Демократической Республики, имели возможность воспользоваться своим правом просить о предоставлении убежища от преследования.

55. Специальный докладчик рекомендует Китаю, Корейской Народно-Демократической Республике, Республике Корея и Соединенным Штатам при участии, по мере необходимости, других государств-членов достичь соглашения о мире и процветании, включая положения о поощрении прав человека и борьбе с нарушениями прав человека.

56. Специальный докладчик рекомендует международному сообществу:

а) использовать любую имеющуюся возможность для диалога с Корейской Народно-Демократической Республикой в целях создания условий для продвижения к заключению мирного соглашения и достижения прогресса в деле защиты прав человека в этой стране;

б) подготовиться к оказанию поддержки народу Корейской Народно-Демократической Республики в предотвращении вспышки COVID-19;

с) предоставлять более значительную финансовую и иную поддержку гуманитарным организациям, включая Организацию Объединенных Наций, с тем чтобы у них была возможность удовлетворять наиболее неотложные гуманитарные нужды в этой стране и поддерживать инициативы в области развития;

д) продолжать поддерживать усилия субъектов гражданского общества по улучшению положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике;

е) поддерживать усилия по содействию привлечению к ответственности в Корейской Народно-Демократической Республике, включая работу расположенной в Сеуле местной структуры УВКПЧ и работу УВКПЧ по вопросам привлечения к ответственности.

57. Специальный докладчик рекомендует Организации Объединенных Наций:

а) пересмотреть санкции путем всестороннего изучения их негативного воздействия на права человека населения Корейской Народно-Демократической Республики и на гуманитарную ситуацию;

б) поддерживать проекты технического сотрудничества с Корейской Народно-Демократической Республикой в области прав человека;

в) продолжать содействовать привлечению к ответственности в Корейской Народно-Демократической Республике.

58. Специальный докладчик рекомендует организациям гражданского общества:

а) продолжать проводить мониторинг и документирование нарушений прав человека и использовать эту информацию для поддержки усилий по привлечению к ответственности и для отстаивания идеи внесения изменений в законы и политику Корейской Народно-Демократической Республики;

б) взаимодействовать с государствами-членами в усилиях по продвижению к заключению мирного соглашения и учету прав человека в процессе переговоров.
